

Velidor FINE

VALPAIN[®]

*Leggerezza ed Eleganza
si fondono in un prodotto
semplicemente Amabile*



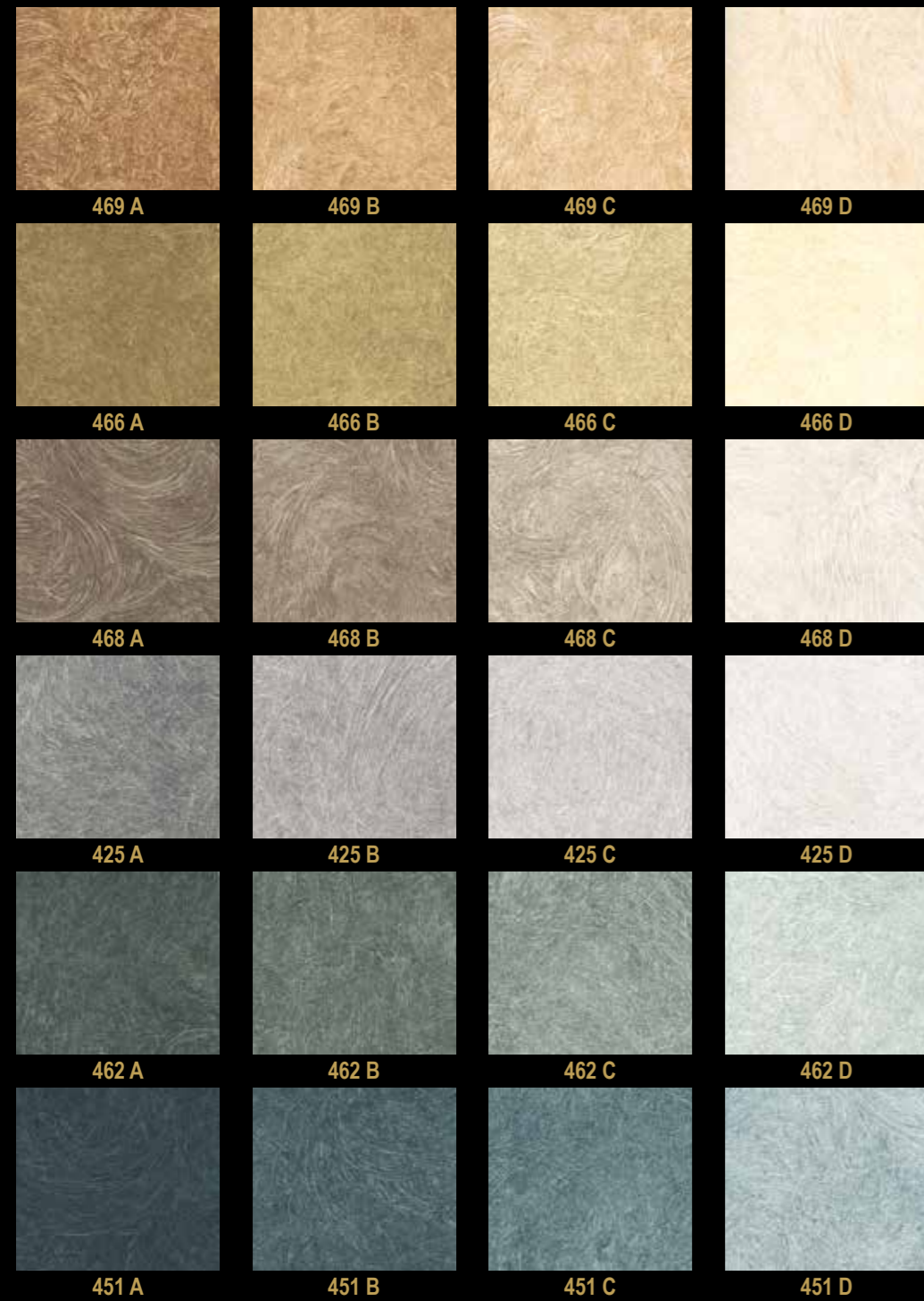


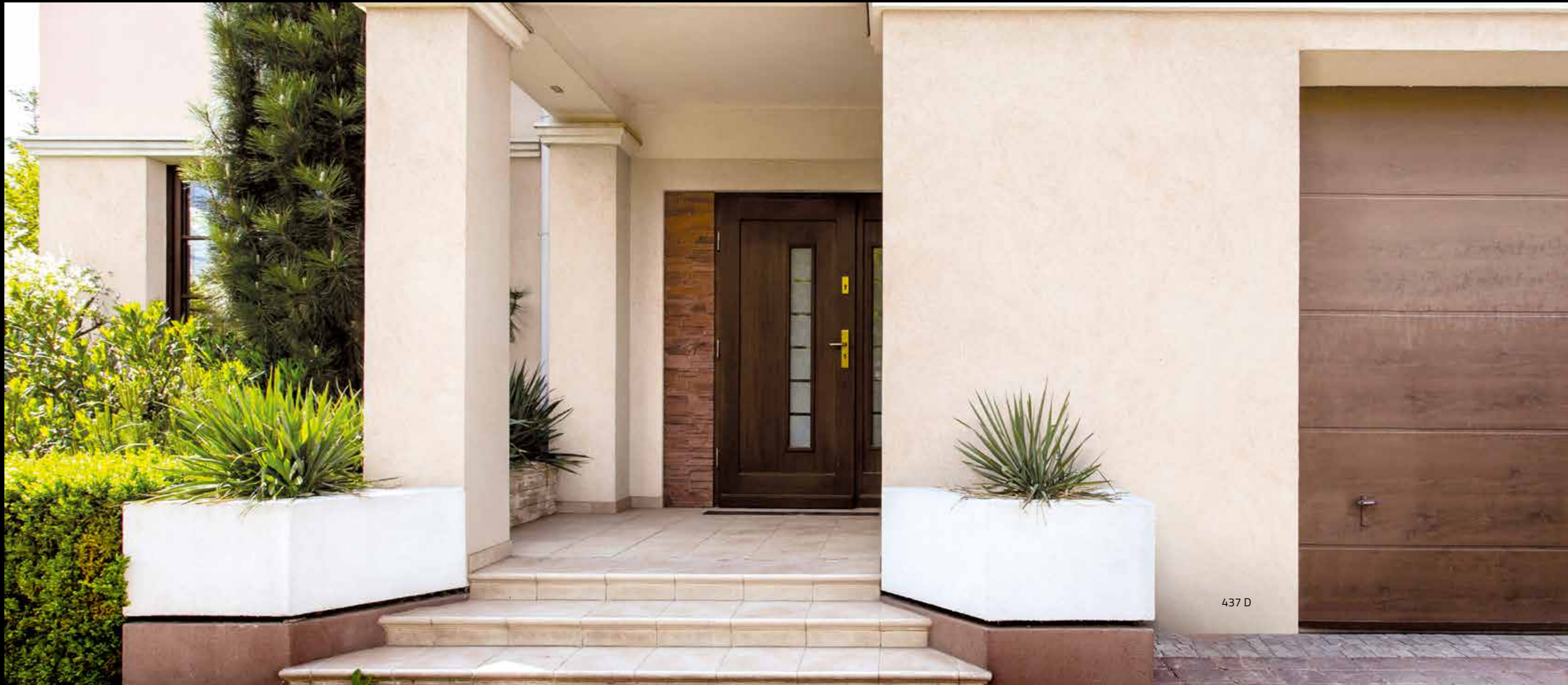
VELIDOR FINE Col. 425 C



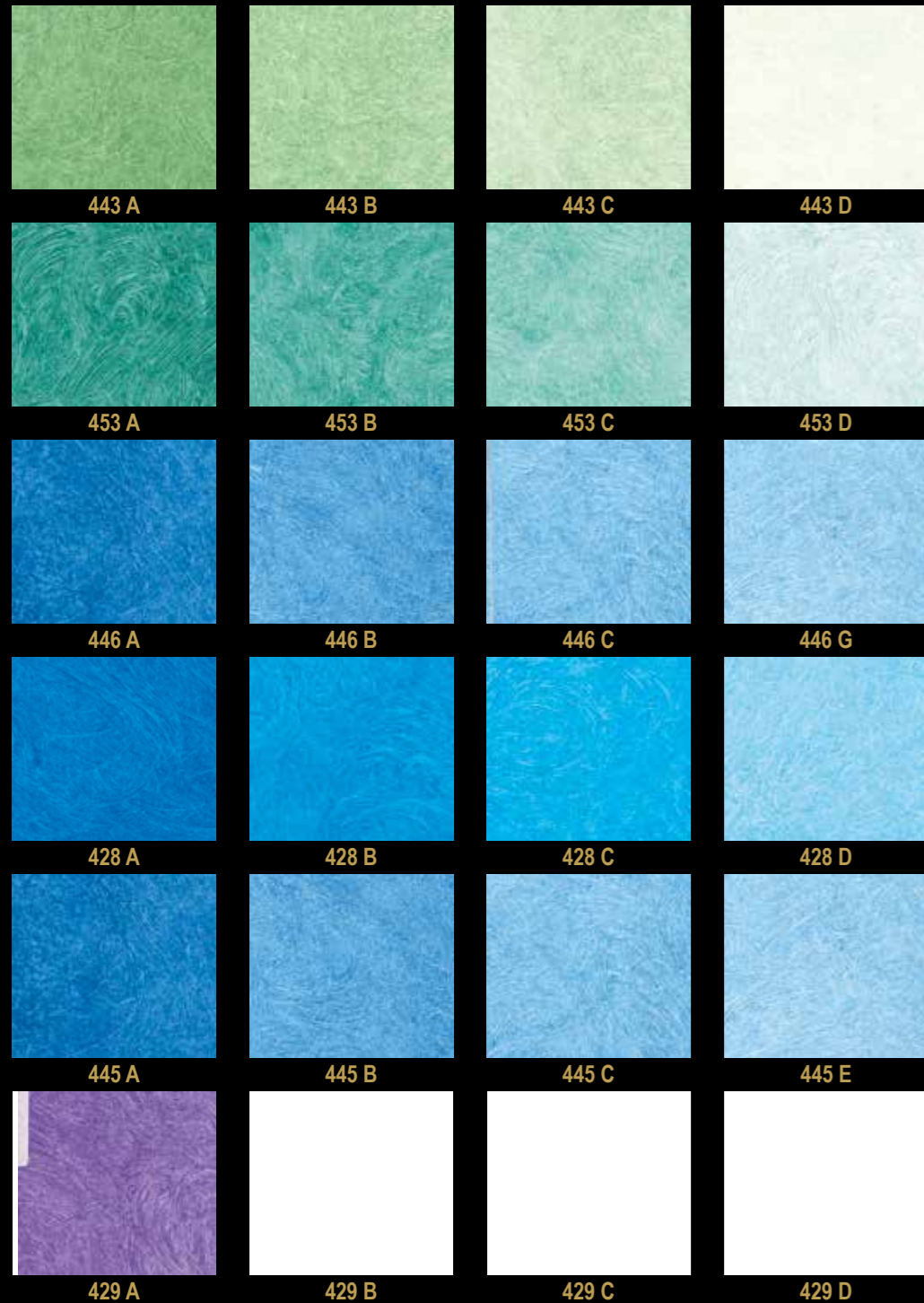
VELIDOR FINE Col. 467 B







473 D	473 C	473 B	473 A
474 D	474 C	474 B	474 A
431 G	431 C	431 B	431 A
430 D	430 C	430 B	430 A
437 D	437 C	437 B	437 A
439 D	439 C	439 B	439 A





1 - PRIMER 1200



2 - VELIDOR FINE



1 - PRIMER 1200



2 - VELIDOR FINE

LT. 1

- A** VELIDOR FINE + COLORI' (32 ML.)
- B** VELIDOR FINE + COLORI' (16 ML.)
- C** VELIDOR FINE + COLORI' (8 ML.)
- D** VELIDOR FINE + COLORI' (2 ML.)
- 445 E** VELIDOR FINE + COLORI' (3 ML.)
- 431 - 446 G** VELIDOR FINE + COLORI' (4 ML.)

LT. 2,5

- A** VELIDOR FINE + COLORI' (80 ML.)
- B** VELIDOR FINE + COLORI' (40 ML.)
- C** VELIDOR FINE + COLORI' (20 ML.)
- D** VELIDOR FINE + COLORI' (5 ML.)
- 445 E** VELIDOR FINE + COLORI' (8 ML.)
- 431 - 446 G** VELIDOR FINE + COLORI' (10 ML.)

LT. 5

- A** VELIDOR FINE + COLORI' (160 ML.)
- B** VELIDOR FINE + COLORI' (80 ML.)
- C** VELIDOR FINE + COLORI' (40 ML.)
- D** VELIDOR FINE + COLORI' (10 ML.)
- 445 E** VELIDOR FINE + COLORI' (15 ML.)
- 431 - 446 G** VELIDOR FINE + COLORI' (20 ML.)

I Elegante pittura semicoprente che esalta la struttura del muro. E' una velatura silossanica per la decorazione di superfici interne ed esterne. Con VELIDOR FINE si possono creare ambienti esclusivi ed anticati, in stile classico rinascimentale ma allo stesso tempo in linea con le nuove tendenze decorative. Il VELIDOR FINE è traspirante, lavabile, sopravverniciabile e di facile applicazione con svariati attrezzi (pennello, guanto, spugna, rullo...).

CARATTERISTICHE: Per ottenere i colori del catalogo occorre mescolare il VELIDOR FINE con la relativa quantità di pasta colorante denominata COLORI'. In alternativa si può colorare con il Sistema Tintometrico VALCLONE.

APPLICAZIONE DEL VELIDOR FINE: Applicare una mano di VELIDOR FINE in senso circolare con pennello o con guanto. Diversamente si può utilizzare il VELIDOR FINE con pennellate incrociate ed in tutte le direzioni. In alternativa si può stendere il VELIDOR FINE a pennello o a rullo e subito dopo, a pittura ancora bagnata, lavorarlo con spugna o con guanto.

Facoltativa à l'applicazione, dopo 6 - 8 ore a 20°C, della seconda mano di VELIDOR FINE. Il VELIDOR FINE può essere steso, oltre che sul fondo PRIMER 1200 (per Interno ed Esterno), anche direttamente su qualsiasi pittura ricca di resina, ben ancorata al supporto, ben sana e non polverosa. Infine il VELIDOR FINE può essere usato sopra il BUCCIATO PLASTICO 539, il PLASTICO LISCIO 509, l'ISOLPAINT M399 e l'ANTICANDO 300 o 600.

APPLICAZIONE DEL FONDO: Supporti Vecchi. Eliminare le vecchie pitture non ancorate e sfarinanti e lavare con acqua e saponi adeguati. Successivamente applicare, come fissativo, una mano di PRIMER 1200 diluito al 50% con acqua. Dopo circa 4 ore a 20°C applicare una seconda mano di PRIMER 1200 diluito al 15 - 20% con acqua. Se invece le superfici sono sane e non sfarinanti, applicare a copertura una o due mani di PRIMER 1200 diluito al 15 - 20% con acqua. Dopo 4 ore a 20°C, procedere con l'applicazione del VELIDOR FINE. **Supporti Nuovi.** Stuccare adeguatamente la superficie da trattare. Ad essiccazione avvenuta, carteggiare, quindi applicare a copertura una o due mani di PRIMER 1200 diluito al 15 - 20% con acqua. Dopo 4 ore a 20°C, procedere con l'applicazione del VELIDOR FINE.

DATI TECNICI: Diluizione: il VELIDOR FINE va diluito al 20 - 30% con acqua; il PRIMER 1200 va diluito al 15 - 20% con acqua. **Resa:** VELIDOR FINE circa LT. 1 per 25 - 30 mq (una mano); PRIMER 1200 circa LT. 1 per 8 - 10 mq (una mano a copertura). **Confezioni:** VELIDOR FINE è disponibile in confezioni da LT. 1 - 2,5 - LT. 5; il PRIMER 1200 è disponibile in confezioni da LT. 1 - 5 - LT. 12; il COLORI' è da ML. 80 e da ML. 480.

Temperatura per applicazione: superiore a +5°C e inferiore a +30°C. Non applicare sotto il sole batente o in presenza di vento. Evitare le giornate con elevata umidità o le superfici gelide. **Essiccazione:** fuori polvere dopo circa 1 ora a 20°C. Asciutto dopo 6 - 8 ore a 20°C. Indurisce dopo 24 ore in base alla temperatura dell'ambiente. **Aspetto del prodotto:** opaco. **Resistenza:** dopo il completo indurimento, si ottiene una pellicola traspirante con buona resistenza agli urti ed alla normale abrasione. **Lavabilità:** con acqua e comuni detersivi dopo 15 giorni dall'applicazione. **Pulizia attrezzi:** con acqua e sapone. **Conservazione:** in latta ben chiusa, anche dopo l'uso, a temperatura superiore a +10°C e inferiore a +30°C. **NORME PARTICOLARI DI SICUREZZA:** Evitare il contatto diretto con la pelle, proteggere gli occhi ed il viso, in caso di contatto, lavare immediatamente ed abbondantemente con acqua e consultare il medico. Le attrezzature non devono essere lavate in corsi d'acqua, scarichi, ecc.

AVVERTENZE PER L'UTILIZZATORE: Le informazioni soprariportate sono esatte ed accurate. Tuttavia non essendo le condizioni d'impiego sotto il nostro controllo, non ci assumiamo alcuna responsabilità per i consigli ed i suggerimenti forniti. Si consiglia di eseguire il ciclo completo su una piccola parete per verificare la perfetta riuscita dopo di che proseguire con la decorazione controllando costantemente gli effetti decorativi ottenuti, poiché il VELIDOR FINE si compone di prodotti naturali e resine speciali che reagiscono a seconda dell'umidità, del calore, della ventilazione ed in base alle modalità di applicazione. Quindi ogni lavoro acquisterà la propria personalizzazione. Le tinte possono variare, rispetto al catalogo, dal 20% al 30% come pure tra una partita e l'altra. Pertanto, onde evitare diversità di colore ad applicazione avvenuta, è necessario mescolare tutto il materiale in un contenitore grande prima di iniziare l'applicazione.

GB Elegant semi-covering paint that enhances the wall's structure. Siloxane veiled effect for decorating interior and exterior surfaces. VELIDOR FINE can be used to create exclusive, antique-style environments displaying the classic Renaissance style yet in line with recent decorative trends. VELIDOR FINE is breathable and washable, it can be painted over and is easy to apply with various tools (brush, glove, sponge, roller, etc.).

CHARACTERISTICS: To obtain the colours displayed in the catalogue, mix VELIDOR FINE with the corresponding amount of COLORI' colouring paste. Alternatively, the VALCLONE Dispensing System may be used to achieve the desired colour.

APPLYING VELIDOR FINE: Apply a coat of VELIDOR FINE in circular strokes using a brush or glove. Alternatively, VELIDOR FINE can be applied with criss-cross brush strokes in all directions. VELIDOR FINE can also be applied using a brush or roller and worked over with a sponge or glove soon afterwards, while the paint is still wet.

If desired, a second coat of VELIDOR FINE can be applied after 6 - 8 hours at 20°C. VELIDOR FINE can be applied either over PRIMER 1200 (for interiors and exteriors) or directly on any other resin-rich paint that adheres properly to the surface, is in good condition and is not powdery. Lastly, VELIDOR FINE can be used on BUCCIATO PLASTICO 539, PLASTICO LISCIO 509, ISOLPAINT M399 and ANTICANDO 300 or 600.

BASE COAT APPLICATION: Old Surfaces. Remove old non-adhering and peeling paint and wash using water and suitable soap products. Next, apply a coat of PRIMER 1200 diluted 50% with water to act as a fixative. After approximately 4 hours at 20°C, apply a second coat of PRIMER 1200 diluted 15 - 20% with water. If, however, the surfaces are clean and not peeling, apply one or two coats of PRIMER 1200 diluted 15 - 20% with water. After 4 hours at 20°C, proceed with the application of VELIDOR FINE.

New Surfaces. Use a filler to repair the surface. When dry, sand the surface then apply one or two coats of PRIMER 1200 diluted 15 - 20% with water. After 4 hours at 20°C, proceed with the application of VELIDOR FINE.

TECHNICAL DATA: Dilution: VELIDOR FINE must be diluted 20 - 30% with water; PRIMER 1200 must be diluted 15 - 20% with water. **Coverage:** VELIDOR FINE approximately 1 litre for 25 - 30 m²; PRIMER 1200 approximately 1 litre for 8 - 10 m² (one coat). **Packaging:** VELIDOR FINE comes in 1 - 2.5 - 5 l containers. PRIMER 1200 comes in 1 - 5 - 12 l containers. COLORI' comes in 80 ml and 480 ml containers.

Application temperature: above +5°C and below +30°C. Do not apply under direct sunlight or in windy conditions. Avoid application during very humid days or on frozen surfaces. **Drying:** in a non-dusty environment for 1 hour at 20°C. Dry after 6 - 8 hours at 20°C. Hardens after 24 hours, depending on the temperature of the room. **Appearance of the product:** matt. **Durability:** when hardening is complete, a breathable film develops which offers good resistance to knocks and normal abrasion. **Washability:** washable with water and ordinary detergents 15 days after application. **Equipment cleaning:** soap and water. **Storage:** make sure the tin is tightly closed, even after use, and stored at a temperature no lower than +10°C and no higher than +30°C.

SAFETY INSTRUCTIONS: Avoid direct contact with the skin. Protect eyes and face. In the event of contact, rinse immediately and thoroughly with water and consult a doctor. Equipment must not be washed in watercourses, drains etc. **USER ADVICE:** The above information is both correct and accurate. However, considering that the conditions in which the products are used are not under our control, we will not be held liable for any recommendations or advice given. We recommend that the complete cycle is tested on a small wall first in order to ensure it is a success, after which the rest of the decoration procedure may be continued (check the decorative effects regularly as you proceed). This is because VELIDOR FINE contains natural products and special resins which react to moisture, heat, ventilation and the application method. Each job will therefore acquire its own unique character. The shades can vary from those shown in the catalogue by 20% to 30%, and also between one batch and another. All the material should therefore be mixed in a large container before the application process is started, in order to avoid differences in colour once the product has been applied.

F Peinture élégante semi couvrante qui met en exergue la structure du mur. Un effet voilé siloxane pour la décoration de surfaces intérieures et extérieures. Grâce à VELIDOR FINE les pièces acquièrent un cachet exclusif et patiné, évoquant le style classique des maisons de la Renaissance mais en ligne avec les dernières tendances déco. VELIDOR FINE est transpirant, lavable et peut être repeint. Il est facile à appliquer en utilisant au choix pinceau, gant, éponge, rouleau...

CARACTÉRISTIQUES: Pour obtenir les couleurs du catalogue, il faut mélanger VELIDOR FINE avec la quantité de pâte colorante COLORI' nécessaire. Il est aussi possible de réaliser la coloration à l'aide du système colorimétrique VALCLONE.

APPLICATION DE VELIDOR FINE: Appliquer une couche de VELIDOR FINE en décrivant des cercles au pinceau ou avec le gant. VELIDOR FINE peut aussi être appliqué avec des coups de pinceau croisés dans toutes les directions.

Il est aussi possible d'appliquer VELIDOR FINE au pinceau ou au rouleau et de le travailler, tout de suite après, quand il est encore humide, avec une éponge ou un gant.

Application facultative, au bout de 6 - 8 heures à 20°C, d'une deuxième couche de VELIDOR FINE. VELIDOR FINE peut être appliqué, non seulement sur le fond PRIMER 1200 (pour intérieur et extérieur), mais aussi directement sur tout type de peinture riche en résine, bien ancrée au support, en bon état et non poussiéreuse.

VELIDOR FINE peut enfin être appliqué sur BUCCIATO PLASTICO 539, sur PLASTICO LISCIO 509, sur ISOLPAINT M399 et sur ANTICANDO 300 ou 600.

APPLICATION DU FOND: Supports anciens: Eliminer les vieilles peintures qui s'effritent et laver avec de l'eau et du savon approprié. Appliquer ensuite, une couche de PRIMER 1200 dilué à 50% avec de l'eau qui fera office de fixatif. Au bout d'environ 4 heures à 20°C, appliquer une deuxième couche de PRIMER 1200 dilué à 15 - 20% avec de l'eau. Si, par contre, les surfaces sont en bon état et ne s'effritent pas, appliquer une ou deux couches de PRIMER 1200 dilué à 15 - 20% avec de l'eau. Au bout de 4 heures à 20°C, appliquer VELIDOR FINE.

Supports neufs: Bien mastiquer la surface. Après séchage, poncer puis appliquer une couche de PRIMER 1200 dilué à 15 - 20% avec de l'eau. Au bout de 4 heures à 20°C, appliquer VELIDOR FINE.

DONNÉES TECHNIQUES: Dilution: VELIDOR FINE doit être dilué à 20 - 30% avec de l'eau; PRIMER 1200 doit être dilué à 15 - 20% avec de l'eau. **Rendement:** VELIDOR FINE environ 1 litre pour 25 - 30 m² (une couche); PRIMER 1200 environ 1 litre pour 8 - 10 m² (une couche couvrante). **Conditionnement:** VELIDOR FINE est disponible en pots de 1 - 2,5 - 5 litres; PRIMER 1200 est conditionné en pots de 1 - 5 - 12 litres; COLORI' est disponible en 80 ml et en 480 ml. **Température d'application:** supérieure à +5°C et inférieure à +30°C. Ne pas appliquer en plein soleil ou en cas de vent. Éviter les journées particulièrement humides ou les surfaces gelées. **Séchage:** hors poussière au bout d'une heure environ à 20°C. Sec au bout de 6 - 8 heures à 20°C. Il durcit au bout de 24 heures selon la température ambiante. **Aspect du produit:** mat. **Résistance:** après durcissement complet, on obtient la formation d'une pellicule transpirante présentant une bonne résistance aux chocs et à une abrasion normale. **Lavabilité:** à l'eau et avec des détergents courants 15 jours après l'application. **Nettoyage des outils:** à l'eau et au savon. **Conservation:** dans un bidon bien fermé, même après usage, à une température supérieure à +10° et inférieure à +30°C. **CONSIGNES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES:**

Éviter le contact direct avec la peau. Protéger les yeux et le visage. En cas de contact, rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin. Les outils ne doivent pas être nettoyés dans des cours d'eau, des évier, etc.

CONSEILS UTILES POUR L'UTILISATEUR: Les renseignements fournis plus haut sont exacts et fiables. Les conditions d'utilisation échappant toutefois à notre contrôle, nous déclinons toute responsabilité quant aux avis et aux conseils fournis. Nous conseillons d'effectuer un cycle d'application complet sur une petite surface pour s'assurer de la réussite finale. Parachever ensuite la décoration en gardant constamment sous contrôle les effets décoratifs obtenus car VELIDOR FINE est composé de produits naturels et de résines spéciales qui réagissent en fonction de l'humidité, de la chaleur, de la ventilation et du mode d'application. Chaque travail aura donc sa propre personnalité. Les teintes peuvent varier de 20% à 30% par rapport au catalogue et selon les lots. Afin d'éviter des différences de couleur une fois l'application terminée, mélanger donc le tout dans un grand bidon avant de commencer à peindre.

E Elegante pintura semicubriente que resalta la estructura de la pared. Es una veladura siloxánica para pintar superficies internas y externas. Con VELIDOR FINE se pueden crear ambientes exclusivos y envejecidos, de estilo clásico renacentista pero siempre en línea con las nuevas tendencias en materia de decoración. VELIDOR FINE es transpirante, lavable, se puede pintar encima y es de fácil aplicación con los más variados utensilios (pincel, guante, esponja, rodillo...).

CARACTERÍSTICAS: Para lograr los colores del catálogo es necesario mezclar VELIDOR FINE con la cantidad respectiva de pasta colorante COLORI'. En alternativa, es posible colorearlo con el Sistema Tintométrico VALCLONE.

APLICACIÓN DE VELIDOR FINE: Aplicar una mano de VELIDOR FINE en sentido circular con pincel o con guante. De lo contrario se puede utilizar VELIDOR FINE con pinceladas cruzadas y en todas las direcciones. En alternativa se puede pasar VELIDOR FINE con pincel o rodillo y enseguida, con la pintura todavía mojada, trabajarlo con esponja o con guante.

Es facultativa la aplicación de la segunda mano de VELIDOR FINE pasadas 6 a 8 horas a 20°C.

VELIDOR FINE se puede extender tanto sobre el PRIMER 1200 (para Interior y Exterior), como directamente sobre cualquier pintura rica de resinas, bien fijada al soporte, sana y no pulverulenta.

Para terminar, VELIDOR FINE se puede emplear sobre BUCCIATO (granulado) PLÁSTICO 539, PLÁSTICO LISO 509, ISOLPAINT M399 y ANTICANDO 300 o 600.

APLICACIÓN DEL FONDO:

Soportes Viejos. Quitar la pintura vieja descascarada y harinosa y lavar con agua y jabones específicos. Posteriormente aplicar, como fijador, una mano de PRIMER 1200 diluido al 50% con agua. Después de aproximadamente 4 horas a 20°C, aplicar una segunda mano de PRIMER 1200 diluido al 15-20% con agua. Si por el contrario, la superficie se presenta sana y no harinosa, aplicar cubriendo con una o dos manos de PRIMER 1200 diluido al 15 - 20% con agua. Después de 4 horas a 20°C, aplicar VELIDOR FINE.

Soportes Nuevos. Estucar debidamente la superficie a tratar. Cuando esté seco, lijar y aplicar una mano de PRIMER 1200 diluido al 15 - 20% con agua. Después de 4 horas a 20°C, aplicar VELIDOR FINE.

DATOS TÉCNICOS: Dilución: VELIDOR FINE se diluye al 20 - 30% con agua; PRIMER 1200 se diluye al 15 - 20% con agua. **Rendimiento:** VELIDOR FINE aprox. 1 l para 25 - 30 m² (una mano); PRIMER 1200 aprox. 1 l para 8 - 10 m² (una mano para cubrir totalmente). **Envases:** VELIDOR FINE se encuentra disponible en envases de 1, 2,5 y 5 l; PRIMER 1200 se encuentra disponible en envases de 1, 5 y 12 l; COLORI' en envases de 80 y 480 ml. **Temperatura para la aplicación:** superior a +5°C e inferior a +30°C. No aplicar bajo el sol o con viento. Evitar los días con elevada humedad o las superficies heladas. **Secado:** sin polvo después de 1 hora a 20°C. Seco después de 6 - 8 horas a 20°C. Se endurece después de 24 horas según la temperatura ambiente. **Aspecto del producto:** mate. **Resistencia:** después de su completo endurecimiento, se obtiene una película transpirante con buena resistencia a los golpes y a la normal abrasión. **Lavable:** con agua y detergentes comunes 15 días después de la aplicación. **Lavado de las herramientas:** con agua y jabón. **Conservación:** en lata bien cerrada, aún después del uso, a una temperatura mayor de +10°C y menor de +30°C.

NORMAS ESPECIALES DE SEGURIDAD: Evitar el contacto directo con la piel, proteger los ojos y el rostro; en caso de contacto, lavar inmediatamente con abundante agua y consultar a un médico. Las herramientas no deben lavarse en cursos de agua, desagües, etc.

ADVERTENCIAS PARA EL USUARIO: La información anterior es exacta y precisa. Sin embargo, al no tener bajo control las condiciones de aplicación, no asumimos ninguna responsabilidad por los consejos y sugerencias proporcionados. Como VELIDOR FINE se compone de productos naturales y resinas especiales que son afectados por la humedad, el calor, la ventilación y la forma de aplicación, se aconseja efectuar el ciclo de aplicación completo sobre una pared pequeña para comprobar los resultados y luego proseguir con la decoración controlando constantemente los efectos decorativos obtenidos. Cada trabajo adquirirá su propia personalización. Los colores pueden variar del 20% al 30% respecto del catálogo, al igual que entre una partida y otra. Por tanto, para evitar cambios de color una vez realizada la aplicación, es aconsejable mezclar todo el material en un recipiente grande antes de iniciar la aplicación.

TXT




VALPAINT S.p.A.

Via dell'Industria, 80 - 60020 POLVERIGI (AN) ITALY

Tel. +39 071 906383 (r.a.) - Fax +39 071 906384

www.valpaint.it - E-mail: info@valpaint.it

AZIENDA CERTIFICATA ISO 9001 ED ISO 14001 **VALPAINT EXPORT S.A.**

Zone Industrielle Zaghouan - 1100 ZAGHOUAN - TUNISIE

Tel. +216 71 940 134 / +216 72 681 051 Fax +216 71 940 138 / +216 72 681 071

E-mail: info@valpaint.tn

2° Stabilimento

43 Rue Des Entrepreneurs - 2035 CHARGUIA 2 - TUNISIE

Tel. +216 71 940134 / +216 71 940136 Fax +216 71 940138

E-mail: info@valpaint.tn

VALPAINT DESIGN D.O.O.

Dobrinjska do 27 - 71000 SARAJEVO - BOSNIA E HERZEGOVINA

Tel. +387 33 626134 Fax +387 33 761115

E-mail: valpaint@bih.net.ba

Altro Punto Vendita:

V Proleterske Brigade, 255 - 81000 PODGORICA - MONTENEGRO

Tel./Fax +382 20 656938

E-mail: info@valpaint-design.com

Altro Punto Vendita:

Ilica, 408 - 10000 ZAGREB - CROATIA

Tel./Fax. +385 1 379 4918

E-mail: info@valpaint-design.hr

VALPAINT ESPANA S.L.

C/Padre Arregui, 2 - 09007 BURGOS - ESPAÑA

Tel. +34 93 6382645 Fax +34 93 6382735

E-mail: info@valpaint.es



VALPAIN[®]

MIX
Paper from
responsible sources
FSC® C127663



VIDEO

VELIDOR FINE

VELIDOR FINE